

Marrëveshje Bashkëpunimit (Memorandum)

e datës 31/10/2018

PALE:

(1) **European Education Initiative sh.p.k.**, shoqëria zotëruese e institucionit të arsimit të lartë "**Universiteti European i Tiranës**", me seli në adresën: Bulevardi Gjergj Fishta, ish-NPV 2, Tiranë, Shqipëri, e regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit me NUIS K62029010L, përfaqësuar nga administratori Z. Arbi Agalliu dhe Presidenti i UET Prof. Dr. Adrian Civici në cilësinë e personit përgjegjës për partneritetet strategjike dhe në përfaqësim të organeve akademike të UET, (me poshtë quajtura **UET**)

dhe

(2) **Balfin Sh.p.k.**, një shoqëri me përgjegjësi të kufizuar, organizuar sipas ligjeve të Shqipërisë, me seli në Rruga "Papa Gjon Pali II", Ndërtesa Nr.12, Kati 11-të, Zyra nr.1206, Njësia bashkiake nr.2, Tiranë, e regjistruar në Qendrën Kombëtare të Biznesit me NUIS: K72223031K, përfaqësuar nga administratori Znj. Edlira Muka, madhore dhe me zotësi të plotë juridike për të vepruar, (me poshtë quajtura **BALFIN**).

TE PERGJITHSHME

- (A) UET është një institucion i arsimit të lartë, i licensuar në përputhje me ligjin shqiptar me licencë nr. 639, datë 20.09.2006 dhënë nga Ministria e Arsimit dhe Shkencës;
- (B) BALFIN është shoqëria kontrolluese e një grupi shoqërisht të angazhuara në sektor të ndryshëm tregtar si retail-it, import-eksportit, prodhimit, ndërtimit, etj., (në vijim quajtur "BALFIN GROUP");
- (C) Ky Memorandum vendos termat dhe kushtet kryesore të cilat shërbejnë për të dy palët për të ngritur bashkëpunimin me synimin e forcimit të lidhjes industri-universitet, në funksion dhe interes afatgjatë e strategjik të të dy palëve;
- (D) Ky Memorandum mbështetet në dëshirën e plotë të palëve për bashkëpunim, ai nuk është detyrues, nuk nënshkruhet para palëve të treta dhe humbet fuqinë e veprimit të tij me vullnetin e shprehur të secilës palë.

1. ÇËSHTJET KRYESORE

1.1 Ky Memorandum vendos parimet bazë përmes të cilave UET dhe BALFIN hyjnë në një bashkëpunim të dobishëm duke reflektuar dakordësinë për të ndërvepruar mes tyre në mënyrë afatgjate.

1.2 Gjatë kohës së veprimit të këtij Memorandumi, palët bien dakord të bashkëpunojnë mes tyre në lidhje me:


- A. BALFIN dhe/ose shoqëri anetare te Balfin Group do të ofrojë mundësi për internship për studentët e UET-së (në funksion të nevojave të BALFIN GROUP dhe të degëve të studimit që ofron UET). Studentët do mund të zhvillojnë internshipe me një shtrirje kohore nga 3 muaj deri në 6 (gjashte muaj);
 - I. Përzgjedhja e studentëve për internship do të bëhet në fazën e parë nga UET
 - II. Më pas kompania BALFIN GROUP perzgjedh studentet fitues per intership ne baze te politikës se brendeshme te shoqerisë/ve në lidhje me këtë shërbim.
 - III. Për studentët që do të kryejnë internship në BALFIN GROUP, ai (BALFIN GROUP) mund vlerësojë në fund të periudhës performancën e studentëve gjatë internshiptit.
 - IV. Numri i studentëve që do të kryejnë internshiptin në BALFIN GROUP, koha dhe fusha e specialitetit do të dakordësohet mes palëve në funksion të nevojave të BALFIN GROUP, aksesit në orare të përshtashme të studentëve, si dhe kufizimeve ligjore të cilat duhet të merren në cdo rast në konsideratë dhe dakordësuar mes palëve.
- B. Palët bien dakord për të vendosur një bashkëpunim në terma të organizimit të leksioneve të hapura, prezantimeve në ambjentet respektive, të vizitave në ambjentet e BALFIN GROUP nga studentët, të prezencës së stafit të BALFIN GROUP në evente, ëorkshop-e, konferenca, etj të organizuara nga UET dhe që kanë interes për BALFIN GROUP.
 - I. Universiteti do t'i bëjë të njohur, që në fillim të vitit akademik, kalendarin e eventeve që do të organizojë gjatë vitit, për të gjithë periudhën në të cilën ky Memorandum është në fuqi, me qëllim që BALFIN të përzgjedhë hapësirën e tij të interesit.



C. Palët bien dakord për bashkëpunime që synojnë në:

- I. Përmirësimin e kurrikulave ekzistuese, përshtatjen e silabuseve në pjesë të caktuara, vecanërisht në pjesën aplikative; hartimin e programeve të reja në nivelin bachelor dhe vecanërisht në master, ndryshimet e propozuara në cdo rast duhet të jenë në përputhje dhe respekt të ligjit të Arsimit të Lartë dhe rregulloreve të brendshme të UET-së.
- II. Bazuar në kalendarin akademik të UET dhe në mundësitë e tij, stafi i BALFIN GROUP mund të angazhohet në leksione të hapura, seminare, atelie profesionale pranë UET-së.
- III. Me paraqitjen e kërkesës pranë UET-s nga BALFIN GROUP studentët e masterit mund të angazhohen në punimin e temave të diplomës në fusha dhe çështje me interes për BALFIN GROUP. Temat e punimit do të paraqiten pranë UET-s nga BALFIN GROUP, do të miratohen me departamentet respektive dhe do të zgjidhen nga studentët duke u dakordësuar me mentorët. Angazhimi në këtë proces i dy mentorëve, një nga UET për anën teorike dhe të metodologjisë dhe mentori tjetër, nga BALFIN GROUP për pjesën empirike.
- IV. Në rastet kur nga Balfin group kërkohet angazhimi i doktorandëve në punimeve doktorale në fusha dhe çështje me interes për BALFIN GROUP, dhe që përputhen me projektet kërkimore të miratuara në UET, doktorandëve do t'u lehtësohet realizimi i pjesës empirike nga BALFIN GROUP.
- V. Me kërkesë dhe në funksion të nevojave të BALFIN GROUP, UET angazhon pedagogët të UET-së për konsulencë dhe trajnime në fushat ku UET ka ekspertizë.
- VI. Për punonjësit e BALFIN dhe familjarë të tyre, UET angazhohet të ndjekë një politikë preferenciale të tarifave të studimit e cila duhet të t'i bashkëngjitet si aneks kësaj marrëveshjeje.

D. Palët bien dakord të bashkëpunojnë në fusha të interesit të përbashkët:



3

- I. Aplikimin për projekte europiane dhe ndërkombëtare, përmes zyrave të projekteve të secilës palë si dhe përmes angazhimit të partnerëve lokalë dhe ndërkombëtare të secilës palë,
 - II. Nënkontraktimin e BALFIN GROUP në projekte akademike dhe të kërkimit të cilat kërkojnë kompetencat dhe ekspertizën e BALFIN GROUP
- E. Palët bien dakord të bashkëpunojnë mes tyre dhe në projekte të përgjegjësië sociale, duke rritur në këtë mënyrë impaktin në shoqërinë shqiptare e më gjerë. Për këtë:
- I. Palët dakordësojnë që zyrat/drejtoritë e marrëdhënive me publikun të paraqesin projektet vjetore, të Institutit Pashko dhe të Fondacionit për Liri Ekonomike dhe mbi këtë bazë të diskutojnë mundësitë e bashkëpunimit, të lobimit dhe të përfshirjes dhe të të tretëve.

2. KOHEZGJATJA DHE PERFUNDIMI MEMORANDUMIT

- 2.1 Ky Memorandum hyn në fuqi në datën e firmosjes nga të dy palët dhe vazhdon për një periudhë të paktën 1 vjeçare, me të drejtën e rishikimit në fund të mbylljes së çdo viti. Nëse palët nuk shprehen për mosvazhdimin e këtij memorandum atëherë ky Memorandum do të rinovohet në heshtje me të njëjtat kushte.
- 2.2 Palët mund ta zgjidhin këtë Memorandum edhe në mënyrë të njëanshme, me anë të një njoftimi me shkrim ndaj palës tjetër në çdo kohë. Angazhimet që palët kanë marrë përpara zgjidhjes së Memorandumit do të respektohen deri në fund sikur Memorandumi të mos ishte zgjidhur kurrë.
- 2.3 Çdo marrëveshje që do të arrihet mes palëve në përputhje me këtë Memorandum dhe do të parashikoj kushte detyruese për palët do të rregullohet me një akt të posaçëm i cili duhet të nënshkruhet nga të dyja palët.
- 2.3. Palët bien dakord të përcaktojnë një person përgjegjës për të ndjekur gjithë bashkëpunimin mes palëve


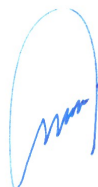
(a) Anjeza Kelmendi – Per Pjesen e BNJ

E-mail: a.kelmendi@balfin.al

Cel: 069 20 800 66



4



(b) Eris Kasmi – Per PR e CSR

E-mail: e.kasmi@balfin.al

Cel: 069 8092002

(c) Prof. Dr. Ermira Qosja

E-mail: ermira.qosja@uet.edu.al

Cel: 068 20 55 431, 069 2077 020

- 2.4 Gjithshka e shkruar në këtë Memorandum nuk synon ose nuk do të dëmtojë asnjë partnership tjetër të secilës palë.
- 2.5 Ky Memorandum, dhe gjithshka që rrjedh prej tij do të menaxhohet dhe ngrihet në përputhje me ligjin shqiptar, cdo mosmarrëveshje e cila nuk zgjidhet me mirëkuptim mes palëve do të zgjidhet në Gjykatën e Rrethit Tiranë

Për sa më lart, secila palë konfirmon dakordësinë me termat e këtij Memorandumi.

Universiteti Europian i Tiranës

Presidenti

Prof. Dr. Adrian Civiçi

European Education Initiative sh.p.k.,

Administrator

Z. Arbi Agalliu



BALFIN Shpk

Administrator

Znj. Edlira Muka

